

联合国教育、科学及文化组织

执 行 局 **ex**

第 一 五 九 届 会 议

159 EX /Decisions

巴 黎 ， 2000年6月15日

执行局第一五九届会议通过的决定

（巴黎，2000年5月15日--26日）

## 委员名单

(代表和代理人)

### 大会主席

J. 莫泽罗娃女士 (捷克共和国)

(大会主席以大会主席身份列席执行局会议, 并有发言权 -- 《组织法》第V.A.1(a)条)

### 委员

#### 南非

代表: K. 莫卡莱先生 (特别委员会主席)

代理人: T. 斯克韦伊亚女士

L. 格雷厄姆女士

D. 莫德莱先生

#### 德国

代表: N. 克林格莱尔先生

代理人: M. 沃布斯先生

N. 屈尔斯特根斯先生

P. 德莱克斯先生

L. 科赫先生

M. 劳贝尔先生

R. 贝内克先生

## 澳大利亚

代表： K. 威尔特希尔先生  
代理人： M. 皮克先生  
P. 科万先生  
A. 施皮鲁先生  
A. 西维茨基女士

## 孟加拉国

代表： K.R. 艾哈迈德先生  
代理人： S. M. 阿里先生  
N. 海德尔女士  
M.M. 拉赫曼先生

## 巴巴多斯

代表： A. 屈曼斯女士  
代理人： M. 金先生  
S. 菲利普女士

## 白俄罗斯

代表： N. 马扎伊女士  
代理人： V. 森科先生  
V. 帕夫洛维奇先生  
A. 伊索季姆先生  
R. 罗曼诺夫斯基先生

## 贝 宁

代表： O. B. J. 亚伊先生

代理人： I. 蒙西先生  
R. 库瓦古先生  
E. 利桑女士  
B. 马科斯先生  
V. 杜耶梅先生

## 加 拿 大<sup>1</sup>

代表： J. 德默斯先生

代理人： M. 阿涅厄夫先生  
M-J. 布罗萨德-尤尔科维奇女士  
L. 泰里永-麦凯女士  
J-L. 舒耶纳尔先生  
B. 迪索先生  
D. 勒瓦瑟尔女士  
S. 穆尔先生

## 智 利

代表： J. 拉瓦多斯先生

代理人： S. 费尔南德斯先生  
B. 里奥塞科女士

## 中 国

代表： 张崇礼先生

代理人： 朱小玉女士

---

<sup>1</sup> 加拿大遗产部部长S.科普斯女士于2000年5月23日参加了计划及对外关系委员会(PX)和财务与行政委员(FA)的联席会议。

刘来泉先生  
王苏燕女士  
邹启山先生  
窦春祥先生  
刘万亮先生  
车建国先生  
冀可平女士

### 哥伦比亚

代表： A. 加兰·萨米恩托先生  
代理人： N. 马丁-莱厄女士  
M. C. 洛尔杜伊女士  
M. 奥多涅斯女士  
L. 加西亚女士

### 科特迪瓦（副主席）

代表： B. 蒂奥-杜尔先生  
代理人： A. 马努安女士  
P. 阿卡先生  
K. 巴洛先生

### 埃及

代表： M.M. 谢哈布先生  
代理人： T. 奥马尔女士  
F.E.Z. 埃特曼女士  
M.S. 阿姆鲁先生  
S.R. 乔哈尔先生

## 西班牙

- 代表： J. 埃斯格拉先生
- 代理人： P. 贝纳维德斯先生  
L. 拉马略先生  
C. 斯波托尔诺先生  
E. 马丁内斯·罗夫莱斯先生  
P. 罗德里格斯先生  
S. 佩雷斯·埃斯佩霍先生  
C. 巴雷罗女士  
A. 甘戈索先生

## 埃塞俄比亚

- 代表： G. 泽韦德女士
- 代理人： M. 埃特法先生  
M. 克费雷先生

## 俄罗斯联邦

- 代表： V. 斯列金先生
- 代理人： E. 西多罗夫先生  
V. 多罗欣先生  
T. 拉米斯维利先生  
E. 亚戈德金先生  
V. 索科洛夫先生  
M. 希林斯基先生  
G. 奥尔忠尼启则先生  
T. 古列耶娃女士  
I. 施皮诺夫先生  
V. 科瓦连科先生

A. 斯卡奇科夫先生

O. 瓦斯涅佐夫先生

V. 季塔连科先生

芬 兰 ( 副主席 )

代表： M. 米克维茨女士

代理人： T. 基耶科女士

A. 拉米拉女士

Z. 霍尔姆斯特伦女士

O. 阿尔霍先生

A. 科索宁先生

K. 罗沙拉女士

M. 理查德女士

法 国

代表： J. 穆西泰利先生

代理人： J. 法维耶先生

A. 刘易斯-卢比尼亚克女士

B. 科莱女士

J. 拉茹瓦先生

J-P. 布瓦耶先生

J-P. 雷尼埃先生

C. 迪姆尼女士

S. 勒格朗女士

J-P. 马丁先生

G. 普凯 - 埃勒·沙米女士

S. 叙兰先生

## 加 蓬

代表： J. 莱比比先生  
代理人： E-P. 杰诺·奥库姆巴先生  
M-D. 德拉福斯女士  
I. 康坦 - 奥格韦拉女士  
N. 穆洛科·恩图图梅女士  
J-M.V. 布尤先生  
M-L. 奥沃诺-恩格马女士  
J-M. 姆巴-恩佐盖先生

## 格 鲁 吉 亚

代表： G. 乔戈瓦泽先生  
代理人： N. 拉吉泽女士  
P. 梅特列韦利先生

## 加 纳

代表： E. 斯皮奥 - 加尔布拉先生  
代理人： H.O. 布拉沃先生  
J. 库西-阿昌蓬先生  
A. 阿瑟先生  
I.N. 德布拉先生

## 希 腊

代表： V. 瓦西利科斯先生  
代理人： C. 萨拉马尼斯先生  
E. 美多迪乌斯女士



- G. 马夫罗瓦迪斯先生
- A. 拉利斯先生
- V. 格里维特索普卢女士

## 几内亚

- 代表： K. 祖马尼吉先生
- 代理人： I. 西拉先生
- I. 马加苏巴先生
- F. 西塞先生
- A. 杜尔女士

## 海地

- 代表： H. 德尼先生
- 代理人： E. 夏尔先生
- S. 巴热女士
- J-C. 瓦格纳克先生

## 洪都拉斯

- 代表： S. 门迭塔·德巴达鲁女士 ( 执行局主席 )
- 代理人： J.C. 本达尼亚-皮涅尔先生
- M.A. 里韦拉-普拉茨先生
- F. 苏阿索先生
- E. 阿吉拉尔·帕斯先生
- J.M. 波塞先生
- A. 泰玲女士

印 度

代表： M. 杜贝先生  
代理人： N.D. 萨巴瓦尔女士  
G.S. 古普塔先生

伊朗伊斯兰共和国

代表： A. 贾拉利先生  
代理人： J. 萨法伊先生  
M. R. 卡沙尼·哈堤卜先生

意大利

代表： G. 萨尔多先生  
代理人： M. 帕纳里奥先生  
F. 马尔焦塔·布罗利先生  
P. 塞巴斯蒂安尼先生  
M. 米西塔诺女士

阿拉伯利比亚民众国 ( 副主席 )

代表： M.M. 马图杰先生  
代理人： M.A . 阿拉斯瓦德先生  
A. 扎鲁克先生  
I. 埃尔格阿里先生  
I. 埃勒哈里里先生  
M. 德格达格先生  
D.M. 拉赫德尔先生  
I. 阿布·什里埃达先生

日 本

代 表 : 斋藤泰雄先生  
代理人: 林梓先生  
大木正充先生  
高昭博先生  
都筑健介先生  
石井祐一先生  
今里让先生  
吉川幌先生  
河井睦朗先生  
宫坂祐介先生  
秋元畅寿先生  
武田朗先生

哈 萨 克 斯 坦 ( 副 主 席 )

代表: A. 阿雷斯坦别科娃女士  
代理人: K. 卡布德柴夫先生  
K. 托卡耶娃女士

科 威 特

代表: H. 易卜拉希姆先生  
代理人: M. 阿勒-阿龙先生  
T. 巴格利先生  
S. 阿卜杜勒拉扎克女士  
H.A. 阿齐兹·侯塞因女士

## 黎巴嫩

代表： H. 纳沙贝先生（计划及对外关系委员会主席）

代理人： A. 耶姆哈先生  
K. 卡拉姆先生  
C. 贾扎尔女士  
B. 里兹克先生  
D. 里法伊女士  
F. 塔尔科瓦克斯女士  
S. 穆卡泽勒女士  
S. 阿瓦达 - 亚卢女士

## 立陶宛（副主席）

代表： U. 卡尔韦里丝女士

代理人： M. 布里迪斯先生  
A. 泽尔尼叶女士  
D. 梅雷茨基斯先生  
S. 亚斯凯勒维齐奥斯先生

## 马达加斯加

代表： A. J. 博托先生

代理人： J. V. 兰德里安南德拉萨纳先生  
H. 西蒙女士

## 马来西亚

代表： 穆萨·穆罕默德先生

代理人： 艾哈迈德·侯赛因先生

卡马鲁丁·拉贾先生  
穆赫塔尔·布尔汉诺丁先生  
肯尼思·路易斯先生  
奥马尔·奥斯曼先生  
希希尔·达斯先生

### 马拉维

代表： C.D. 恩坦达先生  
代理人： F. R. 姆康达维尔先生  
R.S. 姆宗德先生  
B. 沙哈扎先生  
B.T. 恩洪杰先生  
R. 姆恩达拉先生  
R. 索索拉先生  
F.N. 恩胡马先生

### 摩洛哥

代表： A. 本纳尼女士  
代理人： S - E. 埃勒洪萨利先生

### 墨西哥

代表： M. 利蒙·罗哈斯先生  
代理人： E. 塞佩达·拉莫斯先生  
J. 桑切斯·古铁雷斯先生  
M. 米连·贝塞里尔女士  
A. 巴拉德斯·德莫利内斯女士  
D. 西曼卡斯先生

J. 德阿尔瓦女士

## 尼日利亚

代表： M. A. 奥莫勒瓦先生

代理人： U. 艾哈迈德先生

F. 奥斯曼女士

Y. 利亚多先生

## 阿 曼

代表： F. N. 阿勒 - 法西女士

代理人： M. 哈桑先生

K. 马基先生

M. 雅各比先生

## 乌干达

代表： E. 卢古乔先生

代理人： N. 恩多博里先生

G. 克沃巴先生

## 乌兹别克斯坦

代表： T. 马马乔诺夫先生

代理人： Z. 纳尔济爱娃女士

A. 孔杜佐夫先生

## 巴基斯坦

代表： A. 伊纳亚图拉女士  
代理人： S.M. 汗先生  
R. 马苏德女士  
A. 法鲁基女士

## 荷兰

代表： L. J. 汉拉特先生（财务与行政委员会主席）  
代理人： P. 德迈耶先生  
H. 福尔奈维尔德先生  
A. 范赫登先生  
D. 拉格韦赫先生  
J. 克卢伊泰尔斯先生

## 秘 鲁

代表： M. L. 费德里西·索托女士  
代理人： A. 卡里翁·特哈达先生  
A. 索恩伯里·纳吉先生  
C. 瓦斯克斯·科拉莱斯先生  
A. 毕卡索·德奥亚格先生  
C. 布里塞尼奥先生

## 菲 律 宾

代表： H. K. 维拉罗埃尔先生（公约与建议委员会主席）  
代理人： R. G. 马纳罗女士  
D. 翁格宾 - 雷克托女士

## 波 兰

代表： J. 克洛兹佐夫斯基先生  
代理人： A. 切希科夫斯卡女士  
W. 法尔科夫斯基先生  
A. 瓦茨拉夫奇克女士  
M. 杰杜希茨卡女士

## 大韩民国

代表： 吴相式先生  
代理人： 郑日先生  
李杰雨先生  
Sang-wookHAM

## 多米尼加共和国

代表： L. 法克萨斯女士  
代理人： G. 陶莱女士  
L. 卡尔文蒂女士  
A. 桑切斯女士

## 罗马尼亚

代表： D. 豪利卡先生（非政府国际组织委员会主席）  
代理人： I. 马科维先生  
E. 迪亚科内斯库女士

## 大不列颠及北爱尔兰联合王国

代表： D.L. 斯坦顿先生  
代理人： G. 黑利先生



H. 伊宗女士

圣卢西亚 ( 副主席 )

代表： L.F. 托马斯先生

代理人： V. 拉克耶女士

H. 阿巴斯女士

萨摩亚

代表： F.N. 马塔法小姐

代理人： D. 罗贝克 - 图亚拉女士

T. U. 梅雷迪思先生

A. 梅雷迪思女士

乍 得

代表： O. I. 扎伊德先生

代理人： S. 巴扬先生

M. 扎伊德先生

多 哥

代表： A. G. 约翰逊先生

代理人： K. S. 恩戈洛先生

突尼斯

代表： A. 布迪巴先生

代理人： D. 布克里女士

R. 穆拉比特女士

乌拉圭

代表： A. 格拉·卡拉瓦略先生

代理人： A. 卡斯泰尔先生

P. 莫·阿马罗先生

M. 克罗斯塔·罗德里格斯女士

## 代 表 和 观 察 员

### 联合国系统组织

|                 |             |
|-----------------|-------------|
| H. 福达先生         | 联合国组织       |
| A. 达布先生         |             |
| F. 梅扎拉马先生       | 联合检查组       |
| L-D. 韦德拉奥果先生    |             |
| F. 布阿亚-阿加先生     |             |
| G. 琼斯女士         | 难民事务高级专员办事处 |
| J-D. 勒鲁瓦先生      | 国际劳工局       |
| E. 博内夫先生        | 联合国开发计划署    |
| H. 范欣克尔先生       | 联合国大学       |
| C. 卡苏洛女士        |             |
| N. I. 玛丽 - 让娜先生 | 国际民用航空组织    |

### 政府间组织

|                 |                 |
|-----------------|-----------------|
| N. 希蒂先生         | 阿拉伯国家联盟         |
| S. 哈菲兹女士        |                 |
| P. 马佐基先生        | 欧盟委员会           |
| R-F. 穆利尼耶先生     |                 |
| W. 马哈茂德先生       | 阿拉伯教育、文化及科学组织   |
| Y. 拉赫马尼亚先生      |                 |
| T. 艾哈迈德 - 沙乌什女士 |                 |
| L. 德斯普拉德尔女士     | 拉丁联盟            |
| M. 拉埃南先生        | 国际文化财产保护与修复研究中心 |
| N. 卡扎迪先生        | 国际法语国家组织        |

## 秘 书 处

松浦晃一郎先生（总干事），

F. 富尼埃女士（社会科学及人文科学部门助理总干事），

A.S. 赛亚德先生（对外关系部门助理总干事），

N.R. 蒂贾尼-塞波斯先生（负责非洲优先部的助理总干事），

F. 里维埃女士（助理总干事，总干事办公室主任），

P.A. 贝尔纳尔先生（助理总干事，政府间海洋学委员会执行秘书），

J. 阿拉先生（教育部门代理助理总干事）

G. 格拉泽先生（自然科学部门代理助理总干事）

M. 布什纳基先生（文化部门代理助理总干事）

A. 莫杜先生（传播、信息和信息技术部门代理助理总干事）

H. A. 尤什克亚维奇尤斯先生（助理总干事，总干事办公室特派员；负责管理和行政事务的代理助理总干事）

K. 安热利代斯先生（助理总干事，总干事办公室特派员），

S. 科尔先生（代理法律顾问），

M. 阿勒沙比先生（执行局秘书），

以及秘书处其他成员。

## 目 录

## 页 次

|     |  |    |
|-----|--|----|
| 1.  | 通过议程、工作时间和主席团的报告-----                            | 1  |
| 2.  | 批准第一五七届和第一五八届会议简要记录-----                         | 1  |
| 3.  | 计划的执行-----                                       | 1  |
|     | 3.1.1 总干事关于大会通过的计划的执行情况的报告-----                  | 1  |
|     | 3.1.2 总干事关于改革进程的报告-----                          | 3  |
|     | 3.1.3 总干事关于调整批准的《2000-2001年计划<br>与预算》的建议-----    | 5  |
| 3.2 | 教 育-----   | 6  |
|     | 3.2.1 联合国大学：大学理事会的报告和总干事就<br>此提出的意见-----         | 6  |
|     | 3.2.2 邀请参加第四十六届国际教育会议-----                       | 7  |
|     | 3.2.3 总干事关于达喀尔世界教育论坛的结果和对<br>教科文组织的影响的报告-----    | 8  |
| 3.3 | 社会科学及人文科学-----                                   | 8  |
|     | 3.3.1 教科文组织对消灭贫困的贡献-----                         | 8  |
| 3.4 | 文 化-----   | 9  |
|     | 3.4.1 耶路撒冷和决定156 EX/3.5.1的实施情况-----              | 9  |
|     | 3.4.2 关于实施“阿拉伯文化发展计划”的跨学科<br>计划的建议-----          | 10 |
|     | 3.4.3 关于完成《通史》和《地区史》项目及其后<br>续活动的战略-----         | 10 |
| 3.5 | 传播、信息和信息技术-----                                  | 11 |
|     | 3.5.1 用一项新计划取代综合信息计划（PGI）和政<br>府间信息学计划（IIP）----- | 11 |

|       |  |    |
|-------|--|----|
| 3.5.2 | 旨在电脑空间促进并使用多种语言和普及利<br>用电脑空间的第一批项目清单 -----                           | 12 |
| 4     | 本组织的工作方法 -----   | 12 |
| 4.1   | 执行局的工作方法 -----   | 12 |
| 4.2   | 教科文组织三大机关之间的关系 -----   | 12 |
| 4.3   | 总干事关于教科文组织已经下放的现有机构和单位如何<br>达到合理实行非集中化基本标准的报告 -----                  | 14 |
| 4.4   | 关于总部外办事处评估标准的建议 -----  | 14 |
| 5     | 准则、章程和规则问题 -----   | 15 |
| 6.1   | 审议根据决定104 EX/3.3转交给公约与建议委员会的来<br>函及该委员会就此问题提出的报告 -----               | 15 |
| 6     | 财务与行政问题 -----  | 16 |
| 6.1   | 总干事关于在《2000- -2001年拨款决议》允许的范围内<br>所作预算调整的报告 -----                    | 16 |
| 6.2   | 总干事关于本组织1998 - -1999年预算状况以及为结算<br>1998- -1999年帐目而在拨款项目间进行转帐的报告 ----- | 19 |
| 6.3   | 教科文组织非洲国际能力培养研究所（IICBA）特别帐<br>户财务条例-----                             | 19 |
| 6.4   | 总干事关于向欧元过渡的后果的报告 -----   | 23 |
| 6.5   | 修复和改造教科文组织总部特别帐户财务条例 -----   | 23 |
| 6.6   | 总干事与总部委员会合作就2000- -2001年财务期预计<br>实施的总部大楼修复和改造工程计划提出的报告 -----         | 25 |
| 6.7   | 总干事关于医疗保险外包方案的报告 -----   | 26 |
| 6.8   | 国际公务员制度委员会的年度报告（1999年）和联大有<br>关决议：总干事的报告 -----                       | 26 |
| 6.9   | 总干事关于秘书处使用外部顾问情况的年度报告 -----  | 26 |

## 页 次

|       |  |    |
|-------|--|----|
| 6.10  | 总干事关于参与计划和紧急援助的运作和实施情况的报告-----                             | 27 |
| 6.11  | 总干事关于《执行局议事规则》第59条执行情况的报告-----                             | 28 |
| 7     | 与会员国和国际组织的关系-----  | 28 |
| 7.1   | 联合国系统各组织近期内与教科文组织工作有关的决定和活动-----                           | 28 |
| 7.1.1 | 小岛屿发展中国家可持续发展全球会议成果的实施情况-----                              | 28 |
| 7.1.2 | 人体免疫机能丧失病毒/后天免疫机能丧失综合症（HIV/AIDS）-----                      | 29 |
| 7.1.3 | 联合国扫盲十年：全民教育-----  | 31 |
| 7.1.4 | 向种族主义和种族歧视进行战斗的第三十年和召开关于反对种族主义、种族歧视、仇外心理和有关的不宽容问题世界会议----- | 31 |
| 7.1.5 | 1996- -2005年世界太阳能方案-----                                   | 32 |
| 7.1.6 | 文化财产送回或归还原有国-----  | 33 |
| 7.1.7 | 2000和2001年全面审查和评价联合国各类会议的联大特别会议的筹备工作-----                  | 33 |
| 7.2   | 与非政府组织、基金会及其他类似机构之关系-----                                  | 34 |
| 7.3   | 在会员国中选择合作伙伴的指导原则，包括这些合作伙伴使用教科文组织名称和徽标的规章条例：总干事的建议-----     | 35 |
| 7.4   | 关于制定旨在扩大全国委员会参与实施批准的30 C/5规定之活动的“适当程序”的报告-----             | 36 |
| 7.5   | 研究在拟定会员国提出的教科文组织可能参加的周年纪念活动清单时所应采取的方法和程序-----              | 36 |

|       |  |    |
|-------|--|----|
| 7.6   | 联合检查组（JIU）涉及教科文组织的报告 -----                               | 36 |
| 7.6.1 | 对行政协调委员会及其机制的审查情况<br>（JIU/REP/99/1和A/54/288/Add.1） ----- | 36 |
| 7.6.2 | 联合国项目事务厅(UNOPS)(JIU/REP/<br>98/5和A/53/788/Add.1)-----    | 37 |
| 8     | 一般性问题 -----  | 37 |
| 8.1   | 关于阿拉伯被占领土的教育和文化机构的决定<br>157 EX/10.2的实施情况 -----           | 37 |
| 8.2   | 总干事关于选择教科文组织统计研究所（UIS）所址的<br>报告 -----                    | 38 |
| 8.3   | 关于教科文组织在联合国系统开展的和平文化活动中<br>的地位的指导性文件 -----               | 39 |
| 8.4   | 对二十一世纪的教科文组织进行思考的特别小组的临<br>时报告 -----                     | 40 |
| 8.5   | 全球化时代的教科文组织 -----  | 41 |
| 8.6   | 第一六〇届会议的日期和议程草案初稿 -----                                  | 41 |
|       | 2000年5月24日星期三秘密会议公报-----                                 | 42 |



1. 通过议程、工作时间和主席团的报告（159 EX/1, 159 EX/INF.1 和159 EX/2）

执行局通过了文件159 EX/1和159 EX/INF.1中所列的议程和工作时间表。

执行局决定将其议程中的下列项目交给各有关委员会审议：

1. 计划及对外关系委员会（PX）：项目3.2.1, 3.3.1, 3.4.1, 3.4.2, 3.4.3, 3.5.1, 3.5.2, 7.1（7.1.1, 7.1.2, 7.1.3, 7.1.4, 7.1.5, 7.1.6, 7.1.7）, 7.5, 7.6.2, 8.1, 8.3和项目3.1.1中与计划有关的问题。
2. 财务与行政委员会（FA）：项目6.1, 6.2, 6.3, 6.4, 6.5, 6.6, 6.7, 6.8, 6.9, 6.10 和项目3.1.1中涉及行政和财务方面的问题。
3. 计划及对外关系委员会（PX）和财务与行政委员会（FA）联席会议：项目3.1.2, 3.1.3, 4.3, 4.4, 7.3, 7.4和8.2。

执行局批准了文件159 EX/2中所列的主席团关于下述议程项目的建议：

3.2.2 邀请参加第四十六届国际教育会议（159 EX/8）

（159 EX/SR.1）

2. 批准第一五七届和第一五八届会议简要记录（157 EX/SR.1- - 11）和（158 EX/SR.1 - - 4）

执行局批准了第一五七和第一五八届会议的简要记录。

（159 EX/SR.1）

3. 计划的执行

3.1.1 总干事关于大会通过的计划的执行情况的报告(159 EX/4(第I部分及 Corr.和第II部分)及 Add.、159 EX/INF.3及 Add.、159 EX/INF.4和 159 EX/43和44 )

执行局，

I

1. 审议了文件159 EX/4(第I部分及Corr.和第II部分)及Add.、159 EX/INF.3 及Add.、159 EX/INF.4,

2. 忆及决定154 EX/3.1，特别是其中的第4和第6两段，
3. 注意到总干事在文件159 EX/4(第I部分及Corr.和第II部分)及Add.、159 EX/INF.3及Add.、159 EX/INF.4中提供的情况；
4. 还注意到本组织与会员国会费有关的财政状况有所改善，并鼓励总干事在这方面继续努力；
5. 要求总干事在其关于计划与预算执行情况的每一份报告中，除已提供的信息外，还要向执行局提交第I、III、IV和V篇每个开支项目的预算情况明细表，以及第II篇每个工作重点的人事费开支情况；
6. 呼吁会员国按时并如数缴纳其会费，并请拖欠会费的会员国遵守付款计划。

II

## 亚历山大图书馆

执行局，

1. 审议了总干事关于大会通过的计划的执行情况的报告（159 EX/4第I部分第140段），
2. 忆及阿拉伯埃及共和国与教科文组织于1990年10月26日签订的关于实施重建古代亚历山大图书馆（Bibliotheca Alexandrina）项目的协议，
3. 考虑到建筑和技术工程即将完成，图书馆将于2001年初举行揭幕典礼，
4. 考虑到该图书馆将成为国际知识中心，有助于通过终身教育和研究工作来建立地区和国家一级的知识社会，
5. 以感激的心情考虑到埃及政府希望通过建立一个国际管理委员会来加强该图书馆的国际性，使它成为可供全世界使用的图书馆，
6. 进一步考虑到埃及政府和教科文组织愿意一起继续对该项目提供有力的支持，
7. 敦请国际社会根据教科文组织总干事1987年10月22日为重建亚历山大

图书馆而发出的呼吁，继续参与并支持亚历山大图书馆的重建工作；

8. 要求总干事延长与埃及政府签订的亚历山大图书馆项目协议，以便教科文组织在图书馆正式开放之后继续支持该图书馆，并表示希望图书馆管理委员会由埃及和世界各地的知名人士以及教科文组织及其它有关的国际组织的代表组成。

### III

#### 教科文组织/儿童基金会教育联合委员会

执行局，

1. 审议了文件159 EX/INF.3第7段，
2. 忆及其决定157 EX/3.2.1，
3. 认识到有必要加强教科文组织和儿童基金会在促进全民教育方面的合作，
4. 请总干事：
  - (a) 就实施教育混合委员会的建议，加紧与儿童基金会执行主任进行磋商，以取得实质性的进展；
  - (b) 就此问题向其第一六〇届会议提出报告。

(159 EX/SR.10)

#### 3.1.2 总干事关于改革进程的报告（159 EX/5及Add.，159 EX/INF.7, 159 EX/INF.8 Rev.和159 EX/45和Add.及Corr.）

执行局，

### I

1. 审议了文件159 EX/5及Add.、159 EX/INF.7和159 EX/INF.8 Rev.,
2. 忆及《组织法》中关于大会和执行局职能的第IV.B.2和第V.B.6b条，
3. 又忆及《2000--2001年拨款决议》第(l)和(p)段的规定（30 C/5），
4. 还忆及关于本组织人事问题和工作方法的决议30 C/70、30 C/72、30 C/83和30 C/84，

5. 感谢总干事迄今为制订使本组织更具竞争力和效率更高的改革战略所作出的努力，
6. 请总干事继续开展这项工作，并对执行局第一五九届会议就此问题所发表的意见，给予应有的考虑；

11

7. 注意到有关1998--1999年决定的重新定级、晋升和任命的情况，以及它们对该双年度和本两年度人事开支预算的影响；
8. 对在进行这些任命和晋升工作中有很多情况并未遵守规定的程序和标准表示关切；
9. 感谢总干事为使2000--2001双年度的人事开支不突破30 C/5为此所规定的最高预算限额而作出的努力；
10. 对总干事根据大会第三十届会议提出的要求（决议30 C/70和30 C/72），为暂停实行1999年10月1日--11月14日作出的一些人事决定而采取的措施表示支持；
11. 请总干事尽快减少高级职位的人员编制数，使职位结构更加平衡，并请他就取得的结果向执行局第一六〇届会议提出报告；
12. 注意到总干事在实施关于通过竞争续订合同（《人事条例》第4.2条）和关于招聘一般事务人员和国家业务官员类职位的90天招聘公告期的决议30 C/70和30 C/72方面有困难，并要求在续订合同时，应证明工作情况完全令人满意；
13. 要求总干事确保无论在什么时候招聘人员填补职位时，始终要把能力标准作为首要条件，同时注意使秘书处人员的地理分布更加均衡，男女比例更加协调；
14. 满意地注意到总干事关于开展继续培训的打算；
15. 请总干事对整个晋升制度进行审查，为本组织工作人员的职业前景创造新的机会；

16. 还请总干事就预定的新的招聘方式，特别是就以可延续的合同（最多两年）的形式聘用顾问的问题提出详细建议，并向其第一六〇届会议提交报告；

### III

17. 支持总干事设立人力资源管理局，并请他为拟订下一个《计划与预算》而加强人力资源和财政资源的规划机制；
18. 以感激的心情注意到总干事提出的关于建立一个集审计、检查、调查、改进管理和评估等职能为一体的内部监督机构的建议；
19. 决定根据联合检查组和国际内部审计研究所今后提出的报告，在其第一六〇届会议上审议总干事提出的关于建立内部监督系统的建议。

### IV

20. 要求总干事向其详细介绍有关大会确定的优先活动的预算外资金数额、来源、及分配等情况、相关的管理费用以及捐赠者与本组织之间的合同安排方式；

### V

21. 请总干事向其第一六〇届会议提交关于管理工作改革的总结报告，报告分成单独的三份文件，分别涉及人事政策、秘书处的结构和管理系统以及非集中化；
22. 敦请总干事向其第一六〇届会议提交实施改革建议的日程表以及与此有关的各种财务问题及其对本组织未来预算的影响。

(159 EX/SR.11)

### 3.1.3 总干事关于调整批准的《2000 - - 2001 年计划与预算》的建议 (159 EX/6和159 EX/45和Add.及Corr.)

执行局，

1. 忆及下列“2000--2001年拨款决议”（决议30 C/1）第A(a)、(b)和(c)段：

“a) 2000--2001年财务期拨款：544,367,250美元，分配(……)(但根据下面第(b)和(c)段予以调整)：

b) 授权总干事根据执行局的意见（30C/6第II部分），附件，……），在上述资金额度内对以上(a)段中的拨款进行调整，并将此类调整提交执行局第一五九届会议审议和批准。

c) 授权总干事节省出至少1,000万美元，用以加强本组织尤其在下列方面的活动：

- 参与计划，
- 九个人口众多国家的全民教育，
- 新的管理和督促检查需要，
- 医疗保险基金的法定需要，
- 青年专业人员计划” ，

2. 审议了总干事在文件159 EX/6中就此问题提出的建议，并考虑到其委员们在其第一五九届会议上提出的看法，

3. 批准该文件第I部分及附件II中为调整《批准的2000--2001年计划与预算》的某些优先领域而建议采取的措施；

4. 批准该文件第II部分及附件I和III中为达到如下目的而建议采取的措施：为进一步加强大会在《2000--2001年拨款决议》第A(c)段列出的活动，对节省下来的10,761,100美元重新进行调配。

(159 EX/SR.11)

## 3.2 教育

### 3.2.1 联合国大学：大学理事会的报告和总干事就此提出的意见 (159 EX/7及Add.和159 EX/44)

执行局

1. 审议了文件159 EX/7及Add.，
2. 感谢联合国大学理事会和校长根据联合国联检组所提建议( JIU / REP / 98/3 ) 为调整该大学结构与计划以及为改善管理所作出的各项努力，
3. 赞赏联合国大学积极参与教科文组织的活动与计划；

4. 对联合国大学的计划和活动的发展情况表示满意；
5. 感谢日本政府通过信托基金等方式向联合国大学提供的财政和智力援助；
6. 感谢联合国大学的研究与培训中心和计划所在的会员国提供的财政和智力援助；
7. 感谢那些向联合国大学的信托基金提供捐款及向研究与培训中心和计划提供支助的各国政府与组织；
8. 重申支持联合国大学校长 Hans Van Ginkel 教授并鼓励他在为联合国大学动员预算外资金和将这些资金着重用于发展中国家方面作出努力；
9. 重申其以往有关继续开展教科文组织和联合国大学之间的合作的建议，尤其是要在姊妹大学/教科文组织教席计划、落实世界高等教育会议和世界科学大会精神和有关促进人权、和平、冲突解决办法、环境、人文科学及社会科学的计划范围内继续开展合作；
10. 敦请该大学继续实施联合国联检组报告中的建议，尤其要增加在发展中国家的活动，特别是拉丁美洲及加勒比地区的发展中国家的活动，以缓和目前的不均衡的状况；并在其今后的报告中，专门报告这个问题；
11. 还敦请该大学改善其向会员国提供的信息的流通情况；
12. 请总干事把本决定的内容转告联合国大学理事会主席和校长。

(159 EX/SR.10)

### 3.2.2 邀请参加第四十六届国际教育会议 (159 EX/8)

执行局，

1. 考虑到决议30 C/3 (第1 (c) 段) 授权总干事于2001年召开第四十六届国际教育会议，
2. 审议了文件159 EX/8，
3. 决定：
  - (a) 邀请教科文组织所有会员国及准会员参加第四十六届国际教育会议，并享有表决权；

- (b) 邀请文件159 EX/8第6段提到的非教科文组织会员国、但为联合国系统另一组织成员国的国家以及在会议开幕之前将成为联合国系统某一组织成员的任何其它国家派观察员出席会议；
  - (c) 邀请文件159 EX/8第7段提到的巴勒斯坦派观察员出席会议；
  - (d) 邀请其名单载于文件159 EX/8第8段、与教科文组织订有互派代表协定的联合国系统各组织派代表出席会议；
  - (e) 邀请文件159 EX/8第10段提到的组织、基金会和机构派观察员出席会议；
4. 授权总干事发出他可能认为有益于会议工作进展的任何其它邀请，并将其通知执行局。

(159 EX/SR.1)

### 3.2.3 总干事关于达喀尔世界教育论坛的结果和对教科文组织的影响的报告 (159 EX/41)

执行局，

1. 审议了有关总干事关于达喀尔世界教育论坛的结果和对教科文组织的影响的报告的文件159 EX/41，
2. 认识到教科文组织在全民教育2000年评估中发挥的有效作用，
3. 考虑到教科文组织在落实达喀尔行动纲领方面的领导作用，
4. 请总干事根据文件159 EX/41附件II，向其第一六〇届会议提交一项关于实施和落实达喀尔行动纲领的具体行动计划。

(159 EX/SR.8)

## 3.3 社会科学及人文科学

### 3.3.1 教科文组织对消灭贫困的贡献 (159 EX/9和Corr., 159 EX/INF.6和159 EX/44)

执行局，

1. 审议了文件159 EX/9和Corr.，以及文件159 EX/INF.6，
2. 对秘书处为制订教科文组织发展与消除贫困战略框架所作的努力表



示欢迎；

3. 注意到正在开展中的工作；
4. 重申其在教科文组织的计划编制中重视消除贫困的承诺；
5. 请总干事利用社会变革管理计划协调的强有力的跨学科方法，制订教科文组织的发展与消除贫困战略和初步计划；其中将教育作为一项工具考虑；
6. 要求该战略考虑这次辩论中所表达的意见和提出实施该战略的方法，并将该战略提交其第一六〇届会议。

(159 EX/SR.10)

### 3.4 文化

#### 3.4.1 耶路撒冷和决定156 EX/3.5.1的实施情况（159EX/10和159 EX/44）

执行局，

1. 忆及1954年关于在武装冲突情况下保护文化财产的《海牙公约》和《议定书》、1949年《日内瓦第四公约》及其《附加议定书》、1972年《保护世界文化和自然遗产公约》的有关条款、联合国大会和联合国安全理事会关于耶路撒冷地位的决议和决定以及耶路撒冷古城已经被列入《世界遗产目录》和《濒危危险的世界遗产目录》，
2. 忆及决议30 C/28，
3. 对那些继续阻碍巴勒斯坦人自由进入耶路撒冷古城圣地的措施表示关注（参见文件30 C/12中的报告），
4. 感谢向保护耶路撒冷古城文化遗产特别帐户捐款的国家、组织、机构和个人，特别是感谢沙特阿拉伯王国提供的慷慨捐助；
5. 感谢总干事为保证全面实施教科文组织关于耶路撒冷古城的古迹、特点和文化财产的决议和决定而不断做出的值得称赞的努力；
6. 满意地欢迎总干事根据决议30 C/28选定由Oleg Grabar教授拟定将提交其第一六〇届会议的报告；
7. 要求以色列当局实施教科文组织的有关决议与决定；
8. 请总干事遵照本组织基本文件和1972年《公约》，继续努力，确保教

科文组织有关耶路撒冷城的各项决议与决定得以实施，并注意使所有与耶路撒冷的文化、建筑、历史和人口特征以及修复工程有关的各项决定和决议得到遵守；

9. 决定将此项目列入其第一六〇届会议议程。

(159 EX/SR.10)

### 3.4.2 关于实施“阿拉伯文化发展计划”的跨学科计划的建议（159 EX/11和159 EX/44）

执行局，

1. 审议了关于实施“阿拉伯文化发展计划”的跨学科计划建议的文件159 EX/11，
2. 请总干事与阿拉伯地区组密切合作，根据决议30 C/30的内容和精神来充实其建议，
3. 决定将这个项目列入第一六〇届会议议程。

(159 EX/SR.10)

### 3.4.3 关于完成《通史》和《地区史》项目及其后续活动的战略（159 EX/12和159 EX/44）

执行局，

1. 忆及批准的文件30 C/5 第 05300 段的有关规定，
2. 注意到编写和出版五个通史和地区史及编写和出版《非洲通史》非洲语言文本的进展情况，
3. 承认必须尽早完成这五个历史项目，以便尤其是深入了解和阐明文化间对话的进程与文化多元化，并考虑到历史出版物可作为编写历史教课书及促进其修订工作的基础，
4. 还承认必须实施《非洲通史》的各项后续活动，即《非洲通史》编辑国际科学委员会最近一次会议（的黎波里，1999年4月10-13日）确定的那些活动，
5. 感谢各《通史》与地区史项目国际科学委员会主席所作出的努力和贡

献；

6. 对科特迪瓦政府、法国政府和阿拉伯利比亚民众国政府以及罗马教廷、世界伊斯兰感召协会（WICS）和法语国家文化和技术合作机构为各类《通史》和地区史项目提供的慷慨捐助表示感谢；
7. 批准在关于完成通史和地区史这五个项目和实施《非洲通史》后续活动的战略范围内提出的各项措施；
8. 向各会员国及公共与私立机构发出紧急呼吁，请它们为这些项目提供自愿捐款；
9. 请总干事为完成这五部通史和地区史项目尽全力筹集所需资金和采取适当措施，并研究在 31 C/5 中，在正常计划列入一笔资金，用于在本双年度期间尚未完成的项目；
10. 还请总干事探索采用国际招标的作法来降低出版费用的可能性，并就此向执行局第一六一届会议提出报告；
11. 最后请总干事在同一份报告中向执行局第一六一届会议介绍这些项目的执行情况和已取得的结果。

(159 EX/SR.10)

### 3.5 传播、信息和信息技术

#### 3.5.1 用一项新计划取代综合信息计划（PGI）和政府间信息学计划（IIP）（159 EX/14和159 EX/44）

执行局，

1. 忆及决议 30 C/36；
2. 注意到由根据决议 30 C/36 建立的临时委员会和秘书处为制定新计划及其相应的政府间机构章程而开展的各项活动，并批准文件 159 EX/14 中所列的时间表；
3. 决定用一项新计划取代综合信息计划（PGI）和政府间信息学计划（IIP）；
4. 请总干事将新计划及其政府间机构章程提交其第一六〇届会议。

(159 EX/SR.10)

### 3.5.2 旨在电脑空间促进并使用多种语言和普及利用电脑空间的第一批项目清单(159 EX/15和159 EX/44)

执行局,

1. 审议了文件 159 EX/15,
2. 重申教科文组织应当在促进平等地享有公有领域信息方面在国际上发挥带头作用,其中特别是要鼓励全球信息网络上的语言 and 文化的多元化,
3. 鼓励继续开展工作,以便制定属于总干事根据决议30C/37提交的“B@bel 行动”框架范围内的具体项目清单;
4. 请总干事继续制定这项战略,以便将其纳入关于促进全球信息网络上的语言多元化和平等利用信息的致会员国的建议书草案,该草案应根据有关议事规则提交大会第三十一届会议通过;还请其就此问题的进展情况向执行局第一六一届会议提出报告,
5. 请会员国、非政府组织和世界知识界鼓励和支持这项计划的开展,加强全球信息网络各国网址的语言 and 文化的多元化。

(159 EX/SR.10)

## 4 本组织的工作方法

### 4.1 执行局的工作方法(159 EX/13和159 EX/42)

### 4.2 教科文组织三大机关之间的关系 (159 EX/38和159 EX/42)

执行局,

I

1. 根据文件159 EX/13, A部分审议了执行局法律顾问的问题,
2. 强调执行局有必要有一名法律顾问提供独立的和公正的法律咨询,
3. 要求总干事与执行局磋商,就本组织法律顾问的任命、任期和任命终止等事项作出决定;
4. 建议大会对《工作人员条例》作相应的修改;
5. 注意到决议30 C/78规定法律委员会现在只要大会主席本人召集或只要执行局提出要求就可以随时召开会议,这就为执行局提供了另一种寻求法律咨询的途径。

## II

6. 审议了文件159 EX/13中关于执行局主席和副主席的选举方式的B部分，
7. 认为现行的《执行局议事规则》中关于执行局主席的选举与更替的条文十分清楚，足以作为依据；
8. 还认为目前按照《执行局议事规则》的规定选举执行局主席的作法是适当的；
9. 决定不修改《执行局议事规则》中有关执行局主席成为总干事职位候选人后必须更替的规定。

## III

10. 审议了文件159 EX/13的C和D部分以及文件159 EX/38，
11. 考虑到执行局附属机构的结构与教科文组织三大机关之间的关系这两个相互关联的问题需要执行局进行深入的实质性研究，
12. 考虑到特别委员会的职责范围（决定158 EX/6.1），特别是委托它开展深入研究的任务，
13. 决定建立一个由下列会员国：多米尼加、几内亚、印度、波兰、阿曼和联合王国的六名代表组成的、也可吸收其他成员的特委会特别工作组，其任务是在届会之间开展有关教科文组织管理、其三大机关之间的关系、和与之相关的执行局附属机构的结构等工作，并在第一六〇届会议之前就上述问题向特委会委员提交具体的建议；
14. 建议这一特别工作组在审议执行局附属机构的结构问题时，要特别注意(i) 把注重结果的方法运用于计划与预算，(ii) 加强总干事在文件159 EX/7里建议的监督责任，和(iii) 执行局附属机构之间的协调一致。

(159 EX/SR.9)

- 4.3 总干事关于教科文组织已经下放的现有机构和单位如何达到合理实行非集中化基本标准的报告（159EX/INF.8 REV.和159 EX/45和Add.及Corr.）
- 4.4 关于总部外办事处评估标准的建议（159EX/17 和159EX/45）
- 7.4 关于制定旨在扩大全国委员会参与实施批准的30 C/5规定之活动的“适当程序”的报告\*（159 EX/31和159 EX/45）

执行局，

I

1. 忆及决定156 EX/5.1和决议30 C/83，
2. 审议了文件159 EX/INF.8 Rev.,
3. 注意到提交给其第一五九届会议的该文件没有提供上述决定和决议所要求提供的情况，
4. 要求总干事向其第一六〇届会议提交一份关于现在已经下放的机构和单位如何达到合理实行非集中化基本标准的报告。
5. 请总干事向其第一六〇届会议提交关于实施非集中化新战略的实际措施，其中包括如何确定国别、地区和分地区办事处的业务职能，并保证与各全国委员会的业务职能没有重叠现象。

II

6. 审议了文件159 EX/17，
7. 请总干事考虑执行局的讨论情况并根据决议30 C/83，继续制定适当的评估指标，并将其纳入评估工作实施细则；
8. 还请总干事根据执行局第一五九届会议的讨论情况，就此向其第一六〇届会议提出报告。

III

9. 审议了文件159EX/31，

---

\* 执行局一并审议了这三个议程项目，并就这些问题通过了这项唯一的决定。

10. 忆及决议30C/59和决议30C/83（第II部分），两项决议均要求制定实际措施，以扩大教科文组织全国委员会对实施2000--2001年计划与预算（批准的30C/5）中所列活动的参与，
11. 还忆及大会通过的大量文件都赋予教科文组织全国委员会参与实施教科文组织的计划活动和就这些活动的规划与评估进行合作的责任（尤其是1966年的决议14C/5.21；1970年的决议16C/7.11；1978年的《教科文组织全国委员会宪章》；1989年的决议25C/15.212；1991年的决议26C/13.2；1993年的决议27C/13.12；1995年的决议28C/13.5和1997年的决议29C/61），
12. 考虑到决议29C/87的通过已正式确定了秘书处与教科文组织全国委员会之间的工作方法：即在每个双年度的第一年，总干事就C/5草案以及必要时就C/4草案的制定及其内容与各个全国委员会进行磋商，
13. 注意到总干事在文件159 EX/31中提供的情况；
14. 请总干事就正在全国委员会协助下实施的合同活动和有关这些活动的监督、审计和评估机制向其第一六一届会议提交报告；
15. 请总干事根据决议30C/59和30C/83（第II部分），就制定“专门程序”以扩大全国委员会对执行教科文组织的计划的参与问题向其第一六一届会议提出建议。

（159 EX/SR.11）

## 5. 准则、章程和规则问题

- 5.1 审议根据决定104 EX/3.3转交给公约与建议委员会的来函及该委员会就此问题提出的报告（159 EX/CR/HR及增补件和159 EX/3 PRIV.）

执行局就此问题的审议情况见本决定集末尾的公报。

（159 EX/SR.8）

6. 财务与行政问题

6.1 总干事关于在《2000 - 2001年拨款决议》允许的范围内所作预算调整的报告（159 EX/18和159 EX/43）

执行局，

1. 审议了总干事根据大会第三十届会议批准的《拨款决议》(决议 30 C/1, 第A(f)段)，在文件 159 EX/18 中提出的在 2000 -- 2001 年预算内进行的转帐建议，
2. 批准在拨款项目间进行总额为 1,699,900 美元的人事费转帐；
3. 注意到下列经修订的拨款表：



## 批准的2000--2001年拨款决议\*

| 拨款项目  | 30 C/5 的<br>批准额    | 建议的<br>调整额     | 调整后的<br>30 C/5 的<br>批准额 |
|---|--------------------|----------------|-------------------------|
|   | \$                 | \$             | \$                      |
| <b>第 I 篇 总政策和领导机构</b>   |                    |                |                         |
| <b>A 理事机构:</b>  |                    |                |                         |
| 1. 大会   | 6 153 700          | 3 600          | 6 157 300               |
| 2. 执行局  | 7 614 900          | 5 900          | 7 620 800               |
| <b>第 I 篇 A 小计</b>   | <b>13 768 600</b>  | <b>9 500</b>   | <b>13 778 100</b>       |
| <b>B. 领导机构:</b>   |                    |                |                         |
| 3. 总干事室   | 1 742 000          | 6 900          | 1 748 900               |
| 4. 总干事室直属机构<br>(包括:总干事办公室;总检查局;调解专员办公室;国际<br>准则及法律事务办公室;研究、计划编制和评估局;<br>预算局;原总干事室助理总干事办公室已撤销) | 20 517 800         | 106 200        | 20 624 000              |
| <b>第 I 篇 B 小计</b>   | <b>22 259 800</b>  | <b>113 100</b> | <b>22 372 900</b>       |
| <b>C 参与联合国系统联合机构:</b>   | <b>1 122 900</b>   |                | <b>1 122 900</b>        |
| <b>第 I 篇 共计</b>   | <b>37 151 300</b>  | <b>122 600</b> | <b>37 273 900</b>       |
| <b>第 II 篇 计划的执行</b>   |                    |                |                         |
| <b>A 重大计划, 跨学科项目和横向活动</b>   |                    |                |                         |
| <b>I 全民终身教育</b>   |                    |                |                         |
| <b>I.1 全民基础教育</b>   |                    |                |                         |
| I.1.1 向所有儿童提供基础教育   | 16 569 200         | 67 700         | 16 636 900              |
| I.1.2 促进青年和成人的扫盲和非正规教育  | 15 659 700         | 49 400         | 15 709 100              |
| I.1.3 动员各界支持全民教育和发展全民教育的合作伙伴关系  | 10 078 800         | 30 300         | 10 109 100              |
| <b>I.2 从全民终身教育的角度改革教育</b>   |                    |                |                         |
| I.2.1 信息时代的教育体制改革   | 16 693 800         | 66 300         | 16 760 100              |
| I.2.2 普通中等教育和职业教育的革新  | 14 574 300         | 56 800         | 14 631 100              |
| I.2.3 高等教育与发展   | 6 041 700          | 13 200         | 6 054 900               |
| > 信息社会里的教师地位与师范教育   | 3 132 200          | 7 600          | 3 139 800               |
| > 教育为持久的未来服务(环境、人口与发展)  | 8 292 900          | 33 200         | 8 326 100               |
| <b>教科文组织的教育机构</b>   |                    |                |                         |
| 教科文组织国际教育局 (IBE)  | 5 000 000          |                | 5 000 000               |
| 教科文组织国际教育规划研究所 (IIEP)   | 6 000 000          |                | 6 000 000               |
| 教科文组织教育研究所 (UIE)  | 2 300 000          |                | 2 300 000               |
| 教科文组织教育信息技术研究所 (IITE)   | 1 200 000          |                | 1 200 000               |
| 教科文组织拉丁美洲及加勒比地区国际高等教育研究所 (IESALC)   | 2 375 300          |                | 2 375 300               |
| 教科文组织非洲国际能力培养研究所 (IICBA)  | 1 300 000          |                | 1 300 000               |
| <b>重大计划 I 小计</b>  | <b>109 217 900</b> | <b>324 500</b> | <b>109 542 400</b>      |
| <b>II 科学为发展服务</b>   |                    |                |                         |
| <b>II.1 科学知识的发展、转让和交流</b>   |                    |                |                         |
| > 世界科学大会的后续行动   | 1 584 400          | 2 500          | 1 586 900               |
| II.1.1 基础科学和工程科学知识的发展、转让和交流   | 23 471 800         | 71 100         | 23 542 900              |
| > 1996 - 2005年世界太阳能计划   | 2 008 300          | 3 200          | 2 011 500               |
| II.1.2 社会科学及人文科学知识的发展、转让和交流   | 6 616 100          | 18 000         | 6 634 100               |
| <b>II.2 科学、环境和社会、经济发展</b>   |                    |                |                         |
| > 促进环境与发展的综合方法  | 448 100            | 700            | 448 800                 |
| II.2.1 地球科学、地球系统管理和减少自然灾害   | 7 270 100          | 27 400         | 7 297 500               |
| II.2.2 生态科学和人与生物圈(MAB)计划  | 10 508 600         | 35 800         | 10 544 400              |
| II.2.3 易受害地区的水文研究和水资源的开发  | 6 714 000          | 19 600         | 6 733 600               |
| > 沿海地区和小岛屿的环境与发展  | 3 600 700          | 10 100         | 3 610 800               |
| > 促进太平洋地区可持续生存环境的人的发展   | 480 100            | 800            | 480 900                 |
| II.2.4 教科文组织政府间海洋学委员会(IOC)  | 6 626 300          | 19 900         | 6 646 200               |
| II.2.5 社会变革与发展  | 11 389 100         | 46 700         | 11 435 800              |
| > 城市: 社会变革和环境的管理  | 668 600            | 1 700          | 670 300                 |
| II.3 哲学、伦理学和人文科学  | 4 538 500          | 11 400         | 4 549 900               |
| <b>重大计划 II 小计</b>   | <b>85 924 700</b>  | <b>268 900</b> | <b>86 193 600</b>       |

| 拨款项目                      | 30 C/5 的<br>批准额    | 建议的<br>调整额         | 调整后的<br>30 C/5 的<br>批准额 |
|---------------------------|--------------------|--------------------|-------------------------|
|                           | \$                 | \$                 | \$                      |
| <b>III 文化发展:遗产与创造</b>     |                    |                    |                         |
| 文化与发展                     | 2 266 200          | 4 100              | 2 270 300               |
| III.1 文化和自然遗产的保存和利用       |                    |                    |                         |
| III.1.1 保护和振兴物质遗产和非物质文化遗产 | 25 188 200         | 100 700            | 25 288 900              |
| III.1.2 宣传《保护世界文化和自然遗产公约》 | 5 224 200          | 21 000             | 5 245 200               |
| III.2 促进活的文化              | 8 500 700          | 20 700             | 8 521 400               |
| > 全民阅读                    | 1 073 400          | 4 200              | 1 077 600               |
| > 加勒比地区人民:回顾过去--展望未来      | 571 300            | 1 000              | 572 300                 |
| <b>重大计划 III 小计</b>        | <b>42 824 000</b>  | <b>151 700</b>     | <b>42 975 700</b>       |
| <b>IV 走向全民传播与信息社会</b>     |                    |                    |                         |
| IV.1 思想的自由传播              |                    |                    |                         |
| IV.1.1 言论自由、民主与和平         | 3 965 000          | 10 000             | 3 975 000               |
| IV.1.2 传播媒介、信息与社会         | 7 911 800          | 26 100             | 7 937 900               |
| > 信息社会的伦理、法律和社会文化方面的挑战    | 2 528 200          | 7 400              | 2 535 600               |
| IV.2 消除传播和信息方面的差距         |                    |                    |                         |
| IV.2.1 发展传播               | 12 126 300         | 42 700             | 12 169 000              |
| IV.2.2 发展“信息结构”           | 5 906 600          | 12 200             | 5 918 800               |
| <b>重大计划 IV 小计</b>         | <b>32 437 900</b>  | <b>98 400</b>      | <b>32 536 300</b>       |
| <b>跨学科项目:促进和平文化</b>       |                    |                    |                         |
| 单元1 和平文化:提高认识和发展合作伙伴关系    | 4 462 100          | 13 400             | 4 475 500               |
| 单元2 教育为和平文化服务             | 10 522 900         | 34 400             | 10 557 300              |
| 单元3 从文化间关系到文化多元化          | 5 495 900          | 18 800             | 5 514 700               |
| 横向活动:                     |                    |                    |                         |
| 教科文组织统计研究所                | 6 820 000          |                    | 6 820 000               |
| 预测与面向未来的研究                | 1 595 100          | 4 400              | 1 599 500               |
| 研究金、采购服务和相关的计划支助          | 4 099 800          | 16 200             | 4 116 000               |
| 优先群体活动的协调:                |                    |                    |                         |
| 妇女活动的协调                   | 1 190 500          | 4 200              | 1 194 700               |
| 青年活动的协调                   | 1 465 000          | 5 700              | 1 470 700               |
| 非洲活动的协调                   | 3 475 900          | 16 300             | 3 492 200               |
| <b>跨学科项目和横向活动:小计</b>      | <b>39 127 200</b>  | <b>113 400</b>     | <b>39 240 600</b>       |
| <b>参与计划</b>               | <b>22 000 000</b>  |                    | <b>22 000 000</b>       |
| <b>第 II 篇 A 小计</b>        | <b>331 531 700</b> | <b>956 900</b>     | <b>332 488 600</b>      |
| <b>B. 信息和传播业务</b>         |                    |                    |                         |
| 1. 信息交流中心                 | 4 590 700          | 20 400             | 4 611 100               |
| 2. 教科文组织出版办公室             | 7 326 300          | 31 800             | 7 358 100               |
| 3. 月刊办公室                  | 4 879 700          | 13 900             | 4 893 600               |
| 4. 公众宣传办公室                | 5 219 000          | 18 300             | 5 237 300               |
| <b>第 I 篇 B 小计</b>         | <b>22 015 700</b>  | <b>84 400</b>      | <b>22 100 100</b>       |
| <b>第 II 篇 共计</b>          | <b>353 547 400</b> | <b>1 041 300</b>   | <b>354 588 700</b>      |
| <b>第 III 篇 对计划执行的支助</b>   | <b>56 760 500</b>  | <b>258 000</b>     | <b>57 018 500</b>       |
| <b>第 IV 篇 管理和行政事务</b>     | <b>47 718 800</b>  | <b>193 900</b>     | <b>47 912 700</b>       |
| <b>第 V 篇 共同事务;维修与安全</b>   | <b>28 998 900</b>  | <b>84 100</b>      | <b>29 083 000</b>       |
| <b>第 VI 篇 总部楼房的翻修</b>     | <b>6 499 500</b>   |                    | <b>6 499 500</b>        |
| <b>第 I-VI 篇 共计</b>        | <b>530 676 400</b> | <b>1 699 900</b>   | <b>532 376 300</b>      |
| <b>第 VII 篇 预计费用增长</b>     | <b>13 690 850</b>  | <b>(1 699 900)</b> | <b>11 990 950</b>       |
| <b>调整后的批准拨款额 共计</b>       | <b>544 367 250</b> | <b>-</b>           | <b>544 367 250</b>      |

\* 第 I 至 VII 篇按 1 美元兑换 5.70 法国法郎(0.869 欧元)和 1.45 瑞士法郎的恒值汇率计算。

## 6.2 总干事关于本组织1998-1999年预算状况以及为结算1998-1999年帐目而在拨款项目间进行转帐的报告（159 EX/19和159 EX/43）

执行局，

1. 忆及大会1998--1999年拨款决议(决议29 C/65第A(f)段)授权总干事在紧急和特殊情况下，可以进行拨款项目间的转帐，但应在采取此行动之后的届会上，以书面形式将转帐的详细情况及理由通告执行局委员，
2. 还忆及同一拨款决议(第A(b)段)授权总干事接受自愿捐款、捐赠和有关政府对总部外办事处的资助，并在采取此行动之后的届会上，以书面形式向执行局汇报，
3. 审议了总干事关于本组织1998--1999年预算状况和他在该双年度末为结算帐目而进行的调整与转帐的报告(文件159 EX/19)，
4. 注意到总干事通过接受一些政府和机构的捐赠与捐款以及对总部外办事处的日常开支的资助，为1998-1999年的正常预算增拨了4,074,811美元；
5. 向文件159EX/19附件I中提到的捐赠者表示感谢；
6. 注意到人事费的实际开支控制在所允许的拨款额内，
7. 注意到未清偿的承付款与上一个双年度比有了明显增长；
8. 注意到为结算1998--1999年的帐目而在拨款项目间进行的转帐。

(159 EX/SR.10)

## 6.3 教科文组织非洲国际能力培养研究所（IICBA）特别帐户财务条例（159 EX/20和159 EX/43）

执行局，

1. 忆及决定156 EX/6.5第4段及决议30 C/8，
2. 审议了文件159 EX/20，
3. 注意到附件中的“教科文组织非洲国际能力培养研究所（IICBA）特别帐户财务条例”。

## 附 件

### 教科文组织非洲国际能力培养研究所 (IICBA) 特别帐户财务条例

#### 第1条 教科文组织特别帐户的设立

1.1 根据教科文组织《财务条例》第6条第6段之规定，兹设立教科文组织非洲国际能力培养研究所（以下简称“研究所”）特别帐户。

1.2 该特别帐户按如下条例进行管理。

#### 第2条 财 务 期

财务期从每年1月份的第1天开始，于当年12月份的第31天结束。

#### 第3条 收 入

3.1 如其《章程》所规定，研究所的收入包括：

- (a) 经大会确定用以支付人事费以及直接和间接计划费用的财政拨款；
- (b) 各国、国际机构和组织以及其他实体提供的与教科文组织和研究所的政策、计划和活动的目标一致的自愿捐款；
- (c) 研究所获得的与教科文组织和研究所的政策、计划和活动的目标一致的补助金、捐款、礼赠和遗赠等；
- (d) 从实施委托给研究所的项目、或出售出版物或其它特殊活动中收取的费用；以及
- (e) 杂项收入。

3.2 所长可以代表研究所接受第3.1条所列的各种收入，但在可能给研究所造成额外的财政义务时，所长应事先征得研究所理事会（以下简称“理事会”）的批准和教科文组织执行局的同意。

3.3 所长应将所接受的补助金、捐款、拨款、礼赠或遗赠向理事会汇报。

#### 第4条 预 算

4.1 所长应按理事会确定的形式编制年度计划与预算，并提交理事会批准。

4.2 所长有权使用表决通过的预算拨款，在表决通过的数额内为表决确定的用途承付各种费用。

4.3 所长有权在同一拨款项目下的不同活动之间调拨资金。必要时，所长可经理事会授权，在理事会表决通过的拨款决议确定的范围内进行拨款项目间的转帐，并应向理事会报告所有这类转帐的情况。

4.4 所长应将债务和开支控制在下述第 5.1 条提及的普通帐户实际拥有的资金总额之内。

4.5 拨款在所属财务期内应可随时使用。

4.6 所长应在拨款决议确定的范围内进行拨款和作出修改，并以书面形式通知有权使用拨款的官员。

4.7 拨款在所属财务期结束后的 12 个月内，仍然可以用于支付该财务期内的货物和服务费以及其他尚未支付的合法费用。

4.8 在上述第 4.7 条规定的 12 个月期限结束时，偿还债务后剩下的余款应转入下述第 5.1 条所提及的普通帐户。

#### 第5条 普通帐户

5.1 将设立一个普通帐户，存入上述第 3 条所述的研究所的收入，作为研究所批准的预算的资金。

5.2 普通帐户的余额应以财务期为单位逐期下转。

5.3 余款的用途由理事会决定。

## 第6条 信托基金、储备金和附属特别帐户

6.1 除了周转基金外，所长应设立一笔储备金，以支付停职补助金及其他有关费用；应在理事会每年批准年度预算时向其报告储备金的情况。

6.2 所长可建立信托基金、附属特别帐户和其他任何储备金帐户，并应就此向理事会汇报。

6.3 所长在必要时可根据信托基金、储备金或附属帐户的用途，制订特别财务条例来管理这些基金或帐户，并就此向理事会汇报。除非另有规定，这些基金和帐户应根据该财务条例进行管理。

## 第7条 帐目

7.1 教科文组织会计长应保管好必要的会计帐册，并应编制年度帐目以便向理事会提交，该帐目要说明所属财务期的：

- (a) 各种资金的收支情况；
- (b) 预算状况，包括：
  - (i) 原拨款额；
  - (ii) 因转帐而改变的拨款额；
  - (iii) 这些拨款的开支；
- (c) 研究所的资产和负债情况。

7.2 所长还应提供其他必要的情况来说明研究所目前的财政状况。

7.3 研究所的年度帐目应以美元计算，不过，会计帐册可以用所长认为必要的一种或几种货币记帐。

7.4 所有的信托基金、储备金和附属特别帐户均应单独立帐。

## 第8条 外部审计

业经审计的研究所的帐目是教科文组织财务报表的一个组成部分，

应同教科文组织外聘审计员关于研究所的审计报告一道提交理事会批准。然而，鉴于教科文组织的帐目并非每年都进行审计，理事会可以要求将研究所的年度帐目提交教科文组织的外聘审计员进行审查。

#### **第9条 总 则**

除非本条例另有规定，本特别帐户应依照教科文组织《财务条例》进行管理。

(159 EX/SR.10)

### **6.4 总干事关于向欧元过渡的后果的报告（159 EX/21及Corr.和159 EX/43）**

执行局，

1. 忆及决议30 C/69，
2. 审议了文件159 EX/21及Corr.，
3. 决定设立一个会员国代表工作组，进一步研究这个问题；
4. 还决定该会员国代表工作组由财务与行政委员会的财务与行政问题专家小组组成；
5. 同时决定该工作组在执行局第一六〇届会议前召开的专家小组例会之前举行一次特别会议，工作组可以根据需要作出调整，其任务是根据大会决议30 C/69，对此问题进行进一步审议；
6. 要求工作组向其第一六〇届会议报告有关情况。

(159 EX/SR.10)

### **6.5 修复和改造教科文组织总部特别帐户财务条例（159 EX/22及Corr.和159 EX/43）**

执行局，

1. 审议了文件159 EX/22及Corr.，
2. 忆及决议30 C/76第II部分第7段，
3. 注意到后面所附的业经修订的“修复和改造教科文组织总部特别帐户财务条例”。

## 附 件

### 修复和改造教科文组织总部特别帐户财务条例

#### 第1条 特别帐户的设立

1.1 根据教科文组织《财务条例》第6条第6段之规定，兹设立修复和改造教科文组织总部特别帐户，下称《特别帐户》。

1.2 该特别帐户按如下条例进行管理。

#### 第2条 财 务 期

财务期与教科文组织的财务期相同。

#### 第3条 目 的

本特别帐户的目的是为翻修和改造教科文组织总部筹集资金，包括贷款。

#### 第4条 收 入

本特别帐户的资金来源于：

- (a) 经大会批准的本组织正常预算的拨款；
- (b) 各国、国际组织和机构以及其他实体提供的自愿捐款；
- (c) 来自总部场地租用基金的款项；
- (d) 杂项收入，包括下述第7条所指的投资活动的盈利。

#### 第5条 开 支

与上述第3条确定之目的有关的开支，包括行政费和人事费以及借款应付的利息，均由本特别帐户支付。

#### 第6条 帐 目

- 6.1 教科文组织会计长应保管好必要的会计帐册。
- 6.2 财务期结束时未用的结存应转入下一个财务期。
- 6.3 本特别帐户的帐目应和本组织的其他帐目一样，交由教科文组织外聘审计员审查。



6.4 实物捐助不记入本特别帐户。

#### 第7条 投 资

7.1 总干事可以使用本特别帐户上的资金进行短期投资。

7.2 投资的盈利应存入本特别帐户。

#### 第8条 本特别帐户的关闭

总干事在认为无需使用本特别帐户时可决定将其关闭，并告知执行局。

#### 第9条 总 则

除非本条例另有规定，本特别帐户按教科文组织的《财务条例》进行管理。

(159 EX/SR.10)

### 6.6 总干事与总部委员会合作就2000--2001年财务期预计实施的总部大楼修复和改造工程计划提出的报告（159 EX/23及Add.和159 EX/43）

执行局，

1. 审议了文件159EX/23及Add.,
2. 注意到为贝尔蒙计划第I期工程筹资的情况；
3. 还注意到文件159EX/23中的2000-2001年工程计划和关于实施贝尔蒙计划的组织安排建议；
4. 赞同关于根据公开招聘程序但不设新职位的办法，在2000--2001年这一开始阶段聘用一名实施贝尔蒙计划的项目主任的建议，其费用由为修复和改造总部大楼供资的特别帐户支付；
5. 请总干事与总部委员会磋商，向其每届会议提交关于总部大楼修复和改造工程实施情况的报告；
6. 请总干事根据本组织的改革计划，拟定一项说明教科文组织所需房舍的技术性初步设计方案，作为指导长期翻修和改造项目的依据。

(159 EX/SR.10)

6.7 总干事关于医疗保险外包方案的报告（159 EX/24和159 EX/43）

执行局，

1. 忆及决议30 C/74，
2. 审议了总干事关于医疗保险外包方案的报告（159 EX/24），
3. 注意到文件中提供的情况。

(159 EX/SR.10)

6.8 国际公务员制度委员会的年度报告（1999年）和联大有关决议：总干事的报告（159 EX/25和159 EX/43）

执行局，

1. 审议了文件159 EX/25，
2. 注意到：
  - (a) 上述文件的内容和
  - (b) 联合国大会通过的第54/238号决议；
3. 请总干事继续确保教科文组织参与委员会的工作并充分考虑其工作结果。

(159 EX/SR.10)

6.9 总干事关于秘书处使用外部顾问情况的年度报告（159 EX/26和159 EX/43）

执行局，

1. 审议了文件159 EX/26，
2. 注意到该文件提供的详细情况；
3. 请总干事继续就秘书处使用顾问的情况及使用理由，每年向其提交报告以及从质量和数量两个方面提供有关一美元顾问合同的情况；
4. 忆及对顾问的使用应严格限定在长期人员不能提供的专业技能的需要范围内；
5. 对顾问合同不平衡的地理分布情况表示关注；
6. 请总干事继续努力，制定一个有助于改善对不同类型的合同进行监督和管理的方法；

7. 鼓励会员国推荐有资格在教科文组织各主管领域内担任顾问的高水平专家；
8. 还请总干事向其第一六一届会议提交一份初步报告，通报使用顾问的基本条件，供其审议。

(159 EX/SR.10)

## 6.10 总干事关于参与计划和紧急援助的运作和实施情况的报告

(159 EX/27及Add.和159 EX/43)

执行局：

1. 审议了文件159 EX/27及Add.及其中的建议，
2. 注意到该文件的第I部分所介绍的有关参与计划申请的受理、批准及落实的新程序；
3. 忆及决定157 EX/9.3，即请总干事确定提供紧急援助的条件和建议的标准；
4. 请总干事利用SISTER系统，建立一套对已准予获得财政捐款的参与计划项目所提交的评估报告进行检查和分析的制度；
5. 请总干事在提供紧急援助时，继续与联合国其它机构进行协调，并请总干事为确保有关紧急援助的决议30 C/50第C部分第14段得到更好的落实，采用文件159 EX/27第31段中所提出的程序；
6. 请总干事向其第一六〇届会议提交本双年度第一年内批准的参与计划和紧急援助项目的详细清单；
7. 还请总干事按照其第一五七届会议的要求向其第一六〇届会议提交关于紧急援助的明确的标准；
8. 请总干事在文件32 C/3（《总干事报告》2000 -- 2001年）中提供一个2000 – 2001双年度评估报告的清单。

(159 EX/SR.10)

6.11 总干事关于《执行局议事规则》第59条执行情况的报告  
(159 EX/PRIV.1)

执行局对此问题的审议情况见本决定集末尾的公报。

(159 EX/SR.8)

7. 与会员国和国际组织的关系

7.1 联合国系统各组织近期内与教科文组织工作有关的决定和活动  
(159 EX/28; 159 EX/INF.5和159 EX/44)

7.1.1 小岛屿发展中国家可持续发展全球会议成果的实施情况  
(159 EX/28和159 EX/44)

执行局

1. 审议了文件 159 EX/28(分项目7.1.1), 该文件述及了教科文组织对联合国小岛屿发展中国家可持续发展全球会议(巴巴多斯, 1994年), 尤其是对审查和评估小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领的联大特别会议后续活动的贡献,
2. 注意到第54/224号决议以及特别会议产生的并经联大通过的宣言和审查文件,
3. 忆及决定156 EX/9.1.2,
4. 重申其为实现《巴巴多斯行动纲领》的目标承担的义务和联大特别会议按今后五年急需关注的优先顺序排列的六大问题(气候变化、自然灾害和环境灾害与气候的多变性、淡水资源、沿海资源和海洋资源、能源、旅游)的部门间和机构间后续活动的重要性,
5. 考虑到本组织在前一个双年度期间开始而且也需要采取部门间方法的磋商进程、重视太平洋地区、重视加勒比地区和2000年印度洋论坛等工作,
6. 注意到教科文组织团结决策者、当地社区、文化遗产专家、教育工作者、社会和自然科学家的独特的部门间潜力,
7. 认识到小岛屿国家传统知识系统的特殊意义, 并考虑到世界科学会议(布达佩斯, 1999年)的有关建议和教科文组织大会第三十届会议就制

定该领域的部门间项目所作的承诺，

8. 请总干事：

- (a) 通过各计划部门的有关活动、通过部门间试办项目和教科文组织促进小岛屿持续生存的“最佳实践”教席，进一步开展解决《巴巴多斯小岛屿发展中国家行动纲领》中提到的六大优先问题的活动；
- (b) 继续确保以部门间方式开展磋商进程、重视太平洋地区、重视加勒比地区和2000年印度洋论坛，以及落实世界科学会议关于传统知识的建议；
- (c) 确保拟定下一个《中期战略》时，进一步加强本组织的那些面向发展中小会员国和准会员需要的计划，包括沿海地区和小岛屿(CSI)部门间计划；
- (d) 继续努力从适当资助机构和机制筹资以实施《巴巴多斯行动纲领》，并协助小岛屿发展中国家为筹集预算外资金而在国内开展的工作；
- (e) 定期向其报告教科文组织尤其以部门间协作方式在联合国系统实施《巴巴多斯小岛屿发展中国家行动纲领》方面取得的进展；
- (f) 监督其它组织和机构，尤其是英联邦、联合国贸发会议和英联邦秘书处与世界银行关于小国家的联合工作组就小岛屿国家开展的工作和研究。

(159 EX/SR.10)

### 7.1.2 人体免疫机能丧失病毒/后天免疫机能丧失综合症 (HIV/AIDS) (159 EX/28和159 EX/44)

执行局，

- 1. 审议了文件159 EX/28 (分项目7.1.2)，
- 2. 忆及联合国经济及社会理事会通过的关于协调联合国合办人体免疫机能丧失病毒/后天免疫机能丧失综合症(HIV/AIDS)方案框架内的联合国系统的活动的第E/1999/36号决议，
- 3. 认为越来越有必要与联合国合办艾滋病病毒/艾滋病方案(ONUSIDA)合作来加强教科文组织对防治艾滋病的贡献，

4. **强调**教科文组织借助于教育、科学、文化和传播领域开展的活动之间形成的互补性，可以从跨学科角度为防治艾滋病和其它地方病做出即特别又全面的独特贡献，
5. **考虑到**科学研究应为根除这些疾病提供解决办法发挥重要作用，尤其是与发展中国家发展科学合作和转让技术的必要性，还**考虑到**与这些疾病的漫延有关的新的歧视和排斥现象的伦理问题和危险性，
6. **注意到**总干事与联合国合办艾滋病病毒/艾滋病方案、联合国系统其它合作伙伴以及世界研究和预防艾滋病基金会合作，为加强教科文组织对防治艾滋病的贡献所做的努力；
7. **请**各会员国对联合国合办艾滋病病毒/艾滋病方案和教科文组织对这一方案的参与给予充分的精神和物质支持，并使其全国委员会、知识界和科学界参与防治艾滋病的工作；
8. **请总干事：**
  - (a) 继续在本组织各主管领域，尤其是在教育和科学研究领域，特别优先考虑旨在满足各国防治艾滋病方面的特殊需要的活动，在国际防治非洲艾滋病合作伙伴关系框架内，对受这一流行病影响最甚的国家，尤其是非洲国家予以特别关照；
  - (b) 采取各种适当措施，加强防治艾滋病活动的协调机制，增加教科文组织旨在确保其对联合国合办艾滋病病毒/艾滋病方案做出有效贡献的财力和人力；
  - (c) 加强教科文组织与世界研究和预防艾滋病基金会的合作，以促进研究，从而使所有患者都有可能得到治疗，并尽快制出预防疫苗；
  - (d) 制定关于教科文组织对联合国系统2001- -2005年防治艾滋病病毒/艾滋病战略行动计划的贡献的以目标和成果为重点的战略行动计划草案，将其提交执行局第一六一届会议，并确保在拟定本组织《中期战略》时和在《2002- -2003年计划与预算》中考虑该战略。

### 7.1.3 联合国扫盲十年：全民教育（159 EX/28和159 EX/44）

执行局，

1. 审议了文件159 EX/28（分项目 7.1.3），
2. 欢迎联大决议（54 /122），
3. 重申教科文组织关于建立一个人人能读会写的世界的承诺，
4. 授权总干事从全民教育的角度并根据达喀尔世界论坛的成果，拟订一项“联合国扫盲十年”建议草案和行动计划草案,并将其提交第一六一届会议审议，随后提交给联大第五十六届会议；
5. 请总干事在制订重视成果的行动计划时考虑执行局本届会议提出的评论和意见。

(159 EX/SR.10)

### 7.1.4 向种族主义和种族歧视进行战斗的第三个十年和召开关于反对种族主义、种族歧视、仇外心理和有关的不宽容问题世界会议（159 EX/28和159 EX/44）

执行局，

1. 审议了关于向种族主义和种族歧视进行战斗的第三个十年和召开关于反对种族主义、种族歧视、仇外心理和有关的不宽容问题世界会议的文件159 EX/28（分项目 7.1.4），
2. 注意到联大有关这个问题的第54 / 154号决议，并欢迎联大关于 2001年在南非召开反对种族主义、种族歧视、仇外心理和有关的不宽容问题世界会议的举措，
3. 忆及教科文组织在同种族主义和种族歧视作斗争方面的长期行动及其1960年的《反对教育歧视公约》和1978年的《种族和种族偏见宣言》，
4. 重申教科文组织《组织法》第 I 条所述的反对种族主义的坚定立场，该条规定“.....世界人民不分种族、性别、语言或宗教均享人权与基本自由”；

5. 呼吁各会员国批准或加入教科文组织《反对教育歧视公约》；
6. 请总干事确保教科文组织为这次世界会议作出明显的、实质性的贡献，并在筹备这次会议的过程中与联合国人权事务高级专员办事处密切合作；
7. 请总干事向其第一六一届会议提交一份教科文组织的政策性文件，该文件应包括教科文组织为动员反对种族主义、种族歧视、仇外心理和有关的不宽容问题国际年，以及为反对种族主义、种族歧视、仇外心理和有关的不宽容问题世界会议作贡献的具体行动与举措。

(159 EX/SR.10)

#### 7.1.5 1996--2005年世界太阳能方案 (159 EX/28和159 EX/44)

执行局，

1. 审议了文件159 EX/28（分项目7.1.5），
2. 审议了联大第A/RES/54/215号决议“1996--2005年世界太阳能方案”，
3. 忆及其以前作出的关于“1996--2005年世界太阳能方案”的决定，
4. 请总干事：
  - (a) 继续本组织为有效实施“1996--2005年世界太阳能方案”，包括促进筹资工作而作出的种种努力，同时要特别重视全球可再生能源教育与培训计划和在会员国中实施高度优先的国家项目（HPNP）；
  - (b) 确保教科文组织与环境规划署合作，充分参与联合国秘书长编写提交给联大第五十五届会议的关于“1996--2005年世界太阳能方案”实施情况的报告草案的工作；
  - (c) 继续尽一切努力，促进各国政府、多边供资机构和联合国系统有关机构进行有效的合作以实施“1996--2005年世界太阳能方案”。

(159 EX/SR.10)



### 7.1.6 文化财产送回或归还原有国 (159 EX/28和159 EX/44)

执行局，

1. 审议了载有总干事关于文化财产送回或归还原有国的报告的文件 159 EX/28 (分项目7.1.6)，
2. 注意到联大就此通过的第54/190号决议，
3. 请各会员国成为关于文化财产送回或归还原有国的公约和议定书的缔约国；
4. 授权总干事通过联合国秘书长向联大第五十六届会议提交联大关于文化财产送回或归还原有国包括同非法贩卖这些财产作斗争的第54/190号决议所要求的报告。

(159 EX/SR.10)

### 7.1.7 2000和2001年全面审查和评价联合国各类会议的联大特别会议的筹备工作 (159 EX/28和159 EX/44)

执行局，

1. 审议了关于2000和2001年全面审查和评价联合国各类会议的联大特别会议的文件159 EX / 28 (分项目7.1.7)，
2. 注意到联大第五十四届会议通过的各项决议和总干事提供的关于教科文组织对以下特别会议所作贡献的情况：
  - (a) 关于第四次世界妇女大会：2000年妇女：二十一世纪两性平等、发展与和平特别会议(54/141和54/142)，
  - (b) 关于社会发展问题世界首脑会议后续行动的特别会议(A/54/23)，
  - (c) 第三次联合国最不发达国家会议(A/54/235)，
  - (d) 关于世界儿童问题首脑会议后续行动的特别会议(A/54/93)，
  - (e) 关于《生境议程》执行情况的特别会议(A/54/207)，
3. 忆及其决定149 EX /7.1.3第I和第II部分以及决定156 EX / 9.1.2，
4. 重申其对联合国有关各项会议所通过的行动纲领的各项目标所承担的义务，并强调联合国系统（尤其是在总部外）为实现这些目标对后

续行动加以协调的重要性，

5. 认识到为审查联合国这些会议成果的实施情况而举行联大特别会议的重要性，
6. 请总干事：
  - (a) 确保教科文组织有效协助并积极参与各次特别会议的筹备及特别会议本身的工作；
  - (b) 继续确保教科文组织的各相关计划全面协助联合国全系统的协调行动，以保证这些会议的行动纲领得以实施，并保证这些特别会议通过的新方针得到进一步贯彻；
  - (c) 继续将关于联合国系统各次会议后续行动的近期进展情况定期通报执行局。

(159 EX/SR.10)

## 7.2 与非政府组织、基金会及其他类似机构之关系（159 EX/29及Corr.和159 EX/16）

执行局，

1. 审议了涉及与非政府组织、基金会及其它类似机构的关系的文件159 EX/29及Corr.，
2. 参照《教科文组织与非政府组织之关系的指示》（1995年）第V.3条，根据该条规定，大会每六年将收到执行局关于非政府组织对教科文组织活动所作贡献的报告，
3. 认为执行局将向大会第三十一届会议提交的六年报告的主要目的是评估1995年《指示》建立的法定机制的运作情况，并确定教科文组织与非政府国际组织在本组织下一个《中期战略》范围内未来合作的方针，
4. 决定该报告将遵循文件159 EX/29第17至第22段中概述的编排结构；
5. 决定设立一个由以下委员国组成的工作小组：智利、法国、加纳、伊朗伊斯兰共和国、罗马尼亚、突尼斯。有代表性的非政府组织参加该

小组工作的问题将与非政府组织- -教科文组织联络委员会协商确定；

秘书处有关负责人的参与问题则将与各计划部门协商确定；

6. **还决定**委托该工作小组 (i) 编制将提交其第一六一届会议的六年期报告； (ii) 提出有新意的建议，进一步改进教科文组织与非政府组织之间的合作和加强非政府国际组织委员会；
7. **注意到**总干事关于接纳文件159 EX/29及Corr.附件I提到的组织享有正式咨询关系的建议，并决定在其下届会议上继续审议这些建议；
8. **也注意到**总干事关于接纳文件159 EX/29附件II提到的组织享有业务关系的决定；
9. **还注意到**文件159 EX/29第31至43段中介绍的关于1995年《指示》实施中出现的各种问题，并要求总干事随时向其通报这些问题的进展情况。

(159 EX/SR.9)

### 7.3 在会员国中选择合作伙伴的指导原则，包括这些合作伙伴使用教科文组织名称和徽标的规章条例：总干事的建议（159EX/30和159 EX/45）

执行局，

1. 审议了文件159EX/30，
2. 忆及其决定122EX/5.4.3和156EX/9.4，以及大会决议27C/13.12，28C/13.5和30C/83，
3. 批准总干事采取的措施及其关于制订一项统一的方法将其用于涉及本组织的合作伙伴关系的所有指示的建议；
4. 请总干事：
  - (a) 与各全国委员会合作，确保严格执行领导机构就选择会员国中的合作伙伴制定的现行规章，包括使用教科文组织名称和徽标的规章条例；
  - (b) 在联合国系统内继续进行行政协调委员会（CAC）就合作伙伴关系问题提议开展的协商和协调；

(c) 就这一问题取得的进展向其第一六二届会议提出报告。

(159 EX/SR.11)

7. 4 关于制定旨在扩大全国委员会参与实施批准的30 C/5规定之活动的“适当程序”的报告（159 EX/31和159 EX/45）

（见决定4.3和4.4）

(159 EX/SR.11)

7. 5 研究在拟定会员国提出的教科文组织可能参加的周年纪念活动清单时所应采取的方法和程序（159 EX/32和159 EX/44）

执行局，

1. 审议了文件154 EX/32，
2. 批准该文件中提出的对领导机构审议和决定教科文组织今后可能参加的周年纪念活动之标准和程序所做的修正，第II(b)段应行文如下：“对某国的诞生、独立或政体的纪念活动将不予以考虑，同样也将排除战争事件的周年纪念”。

(159 EX/SR.10)

7. 6 联合检查组(JIU)涉及教科文组织的报告

7. 6. 1 对行政协调委员会及其机制的审查情况（JIU/REP/99/1和A/54/288/Add.1）（159 EX/33和159 EX/42）

执行局，

1. 审议了文件159 EX/33，
2. 感谢联合检查组编写的报告“对行政协调委员会及其机构的审查情况”和总干事对报告提出的意见；
3. 认为联合国大家庭内部的协调极为重要；
4. 强调根据联合国各机构各自的优势和任务在它们之间进行合理有效的分工的必要性；

5. 请总干事根据执行局对此问题的意见,继续积极参加对行政协调委员会 (ACC) 及其附属机构的审查工作,并通过行政协调委员会将这些意见转交经社理事会。

( 159 EX/SR.9 )

#### 7.6.2 联合国项目事务厅 ( UNOPS ) ( JIU/REP/98/5 和 A/53/788/Add.1 ) ( 159 EX/34和159 EX/44 )

执行局 ,

1. 审议了文件 159 EX/34,
2. 感谢联合检查组提交的报告:“联合国项目事务厅 ( 项目厅 : 更广泛地受聘于联合国系统的组织 (JIU/REP/98/5 )”和总干事发表的意见;
3. 欢迎项目厅与联合国系统各组织共享其在货物采办方面,尤其是在应对紧急局面时所采取的办法方面所取得的专门知识与经验。

( 159 EX/SR.10 )

### 8. 一般性问题

#### 8.1 关于阿拉伯被占领土的教育和文化机构的决定157 EX/10.2的实施情况 ( 159 EX/35和159 EX/44 )

执行局,

1. 审议了总干事报告 ( 159 EX/35 ) ,
2. 忆及决议30 C/54,
3. 认为教科文组织支持巴勒斯坦人民的行动具有十分重要的意义,使本组织在联合国系统中在建立和巩固和平及促进和平文化和各国人民之间的对话方面发挥着重要作用,
4. 祝贺并感谢总干事为确保执行局的决定和大会的决议得到全面贯彻所作的巨大努力;
5. 对所有向在援助巴勒斯坦人民行动计划 ( PAPP ) 中开展的项目提供资助的国家和机构表示衷心感谢;
6. 对总干事开展的“教科文组织援助巴勒斯坦计划” ( UPP ) 第三阶段的筹备工作表示感谢;

7. 请总干事向其第一六〇届会议提交关于“教科文组织援助巴勒斯坦计划”（UPP）第三阶段项目的最后文稿；
8. 表示希望阿--以和平谈判得以恢复，并依照教科文组织所赞同的联合国各项决议，尤其是要求从阿拉伯被占领土上撤军及推行以土地换取和平原则的第242、338、和425号安理会决议，迅速实现公正和全面的和平；
9. 请总干事：
  - (a) 继续努力促使以色列当局根据有关决议保存被占叙利亚戈兰的人文和社会结构及保护叙利亚阿拉伯文化的特性；
  - (b) 继续努力促使以色列当局停止将以色列课程强加给被占叙利亚戈兰的学生，增加向这些学生提供的补助金并向戈兰的教育机构提供特别援助；
10. 重申它在以前通过的与被占叙利亚戈兰有关的所有决定；
11. 决定将这一项目列入其第一六〇届会议议程。

(159 EX/SR.10)

## 8.2 总干事关于选择教科文组织统计研究所（UIS）所址的报告

(159 EX/36和159 EX/45)

执行局，

1. 忆及决定157 EX/3.1（III）和大会第三十届会议通过的决议30 C/44，
2. 审议了有关总干事关于选择教科文组织统计研究所（UIS）所址的报告的文件159 EX/36，
3. 认为秘书处以公开透明的方式开展了招标工作，
4. 赞扬教科文组织统计研究所理事会及其特别委员会为招标工作制定了严格的程序，提交了高质量的报告并及时地提出了建议；
5. 对加拿大、法国、荷兰、和联合王国提出高质量的投标方案和对教科文组织统计研究所的任务与发展表示的有力支持表示本组织的最诚挚和最深切的感谢；

6. 决定教科文组织统计研究所无论设在何处，都应当主要充当积极地 and 密切地与各国和国际上的主要统计研究所尤其是发展中国家的统计研究所保持联系的中心。同时，也可以在必要时，继续与那些从事有关数据收集和分析的机构保持业务联系；
7. 还决定，在总干事认定与加拿大谈判达成的协议的确是以评估结论为基础的情况下，将教科文组织统计研究所设在蒙特利尔（加拿大）；
8. 请总干事根据评估的结论和研究所理事会在其致总干事的建议中表达的意见，开始进行谈判以便与加拿大达成有关协议；
9. 还请总干事就此问题向其第一六〇届会议提交报告。

(159 EX/SR.11)

### 8.3 总干事提交的关于教科文组织在整个联合国系统开展的和平文化活动中的地位的指导性文件（159 EX/37和159 EX/44）

执行局，

1. 审议了文件159 EX/ 37,
2. 要求总干事向执行局第一六一届会议报告：
  - (a) 国际和平文化年的成果，教科文组织在实施《和平文化行动纲领》方面取得的进展，教科文组织实施“为世界儿童建设和平与非暴力文化国际十年行动纲领”的战略，以及在这些方面与联合国系统的合作情况；
  - (b) 他在教科文组织下一个《中期战略》及其计划范围内，特别是在有关和平文化、人权、发展及消灭贫困的计划范围内为促进男女平等而准备采取的具体措施；
3. 请总干事向其报告：
  - (a) 根据决议30 C/16，教科文组织对“联合国人权教育十年”（1995-2004年）的贡献和为进一步制定和平文化教育综合方法而继续作出的努力；

- (b) 教科文组织对“联合国不同文明之间对话年”（2001年）和“世界土著人民国际十年”（1994- -2004年）的贡献。

(159 EX/SR.10)

#### 8.4 对二十一世纪的教科文组织进行思考的特别小组的临时报告 (159 EX/39)

执行局，

1. 忆及其关于建立二十一世纪教科文组织特别小组的决定156 EX/10.2，
2. 还忆及上述决定确定的该特别小组的职责为：

“... ..明确教科文组织在二十一世纪将面临的新挑战，提出教科文组织二十一世纪的战略思想，其重点是教科文组织比较有优势或应当有优势的目标，和促使教科文组织以最高的效率完成其使命的方针、活动、计划和现代化结构与管理”（决定156 EX10.2），
3. 审议了该特别小组的临时报告，
4. 认为：
  - (a) 特别小组临时报告第7至第13段所阐述的那些原则；
  - (b) 临时报告第24至第28段所提出的那些活动领域；以及
  - (c) 临时报告第29至第50段所确定的选择教科文组织活动领域和特别行动及其实施方式的标准，均应在编制下一份C/4和C/5文件时加以考虑；
5. 要求总干事在编写下一份C/4和C/5文件时，对上述意见和在审议上述报告时提出的意见加以考虑；
6. 请总干事把特别小组的临时报告纳入《中期战略》和《2002- -2003年计划与预算》的磋商文件。

(159 EX/SR.7)



## 8.5 全球化时代的教科文组织 (159 EX/40)

执行局,

1. 审议了文件159 EX/40,
2. 注意到该文件的内容。

(159 EX/SR.7)

## 8.6 第一六〇届会议的日期和议程草案初稿\* (159 EX/INF.11和12)

|                   |                        |
|-------------------|------------------------|
| 关于二十一世纪教科文组织的特别小组 | 9月29日- -30日和10月2日- -3日 |
| 财务与行政问题专家小组       | 10月2日- -6日             |
| 公约与建议委员会          | 10月3日- -5日             |
| 特别委员会             | 10月4日- -5日和6日下午        |
| 非政府国际组织委员会        | 10月5日和6日下午             |
| 主席团               | 10月6日                  |
| 全体会议及各委员会         | 10月9日- -25日            |

(159 EX/SR.11)

---

\* 执行局注意到了文件159 EX/INF. 12。

## 2000年5月24日星期三秘密会议公报

执行局在2000年5月24日举行的秘密会议上，审议了其议程项目5.1和6.11。

### 5.1 审议根据决定104 EX/3.3转交给公约与建议委员会的来函和委员会就此问题的报告

1. 执行局审议了其公约与建议委员会关于本组织收到的有关所称侵犯教科文组织职权范围内之人权案件的来函的报告。
2. 执行局注意到了委员会的报告，赞同该报告所表达的愿望，并听取了该报告中提及的一个会员国的代表所作的说明。

### 6.11 总干事关于《执行局议事规则》第59条执行情况的报告

根据《执行局议事规则》第59条，总干事已经向执行局通报了他自上一届会议以来就属于本组织正常计划内的D-1级以上工作人员的任命、晋升及合同延长所作的各项决定。他就秘书处的结构和他改变这一结构的考虑征求了执行局的意见。他将有关实施东道国与教科文组织之间的总部协定的若干问题提交给执行局审议。他还请执行局注意因举行地区组会议而产生的口译费情况。

(159 EX/SR.8)